

## **VIDÉOTHÈQUE** Video-library

### **Nouvelles et rappel des modalités** News & reminders

Comme vous le savez tous maintenant, l'APÉ offre depuis le début de l'année scolaire, la possibilité de louer des films en français, par le biais de sa vidéothèque. **As you know by now, the APÉ has offered since the beginning of the school year, the possibility of renting French-language films, through its vidéothèque.**

Nous avons commencé avec une vingtaine de films et maintenant nous en avons un peu plus d'une quarantaine. **We started with around 20 films and now have 40+.**

Nous pouvons dire que cette vidéothèque est un succès et nous tenons à remercier toutes les familles qui ont contribué à ce succès. **We can say that this vidéothèque has been successful, and we would like to thank all the families who contributed to this success.**

A la demande générale nous souhaitons agrandir notre collection, et pour cela nous voudrions faire appel à votre générosité: si vous avez des films (enfants, adultes, familles) dont vous pensez vous débarrasser, **FAITES-EN DON A VOTRE VIDÉOTHÈQUE!!!** **As the general demand has grown, we hope to expand our collection, and to do that, we're asking for your generosity : if you have films [children, adult, family] that you would like to part with, MAKE A DONATION TO YOUR VIDÉOTHÈQUE !**

Grâce à votre généreuse contribution nous pourrions augmenter notre collection et surtout donner à tous l'opportunité de voir des films francophones. **Thanks to your generous contribution, we'll be able to expand our collection, and especially give everyone the opportunity to watch French-language films.**

**Nous recherchons essentiellement des films pour les enfants et pour la famille, en français ou francophones.** **We're looking for any films suitable for children and families—either French-language, or 'francophile'.**

Voici un **rappel des modalités de fonctionnement** de votre vidéothèque: **Here's a reminder about how the Vidéothèque works**

1. La location se fait à l'école lors des soirées APÉ et/ou à thème (soirées sportives, soirées spaghettis/ciné, etc...)
2. La durée de la location est environ de 7 à 10 jours, en fonction du calendrier des soirées de l'école.
3. Coût de location: \$2.00 par film \*
4. Dépôt de garantie: \$20.00 par film à la première location, pour l'année scolaire. Ces \$20.00 seront rendus en fin d'année.
5. PAS DE PROLONGATION du temps des locations.
6. AMENDES DE RETARD: 1\$/jour\*. Le calcul de l'amende commencera le jour suivant la date de retour prévue. Les fins de semaine, journées pédagogiques, jour fériés et vacances scolaires sont inclus dans ce calcul. Aucune exception sera faite.

1. Renta lis made at the school on APÉ nights and/or theme nights, ie sports evenings, spaghetti/film nights, etc.
2. The length of rental is about 7-10 days, depending on the evening school calendar.
3. Price is \$2/film, which allows us to buy new films.
4. Deposit is \$20/film for the first rental, and that covers the school year. This \$20 deposit is refunded at the end of the school year.
5. No renewing rental times.
6. Late fees : \$1/day. This is calculated on the expected return date. Weekends, Professional Development days, stat holidays and school holidays are included in this calculation. No exceptions will be made. Again, these funds allow us to buy new films.

\*Cet argent nous permettra d'acheter de nouveaux films.

**Toutes vos suggestions concernant des films que vous souhaitez voir dans cette vidéothèque sont les bienvenues!! Merci. All your suggestions concerning films which you'd like to see in this vidéothèque are welcome!**

**Le comité vidéothèque:** Vidéothèque committee is Marie-Noelle and Pascale Couton.

**Marie-Noelle Pasquet.**

**[manoetphil@hotmail.com](mailto:manoetphil@hotmail.com) 604-924-1959 après 18h00**

**Pascale**

**[coutonpascale@hotmail.com](mailto:coutonpascale@hotmail.com) 604-985-6508**